Zeitschrift: Journal suisse d'apiculture
Herausgeber: Société romande d'apiculture
Band: 81 (1984)
Heft: 7

Vorwort: Éditorial
Autor: Cochard, Jean-Paul

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 09.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Editorial

Salut l'Ami,

Je, tu, il, nous, vous, elles essaiment...

Je, tu, il, nous, vous, ils courent...

Ben voyons, conjugaisons toutes trouvées pour ces mois de mai-juin où le soleil n'a pas été éclipsé que par la lune!

Tiens, même en ce beau et chaud dimanche de mi-juin où m'en allant rendre quelque peu bleuâtre une eau très pure, du côté de la Vue-des-Alpes, nous avons été «troublés» par un essaim qui n'était pourtant pas invité à l'apéritif.

Mais qu'ont-elles donc cette année à «foutre le camp» de cette façon? Tiens, une bonne question.

Est-ce l'espoir d'avril puis le cloisonnement de mai sans arrêt de ponte, ou encore une promesse de miellée d'été particulièrement généreuse ou encore... Tu as une idée, une constatation, une théorie: alors vite, fais-le-moi savoir.

Voici juillet, c'est maintenant au tour des apiculteurs d'essaimer au gré des courses et manifestations de leurs sections.

Bonnes journées donc à toutes et tous, et n'oubliez jamais que participer c'est encourager vos comités qui, année après année, se creusent les méninges pour trouver qui un but, qui une idée.

Merci aussi à ceux et à celles qui se mettent en quatre pour recevoir dignement des collègues qui sont des amis quand ils repartent.

Jean-Paul Cochard

NOTE DE LA RÉDACTION

Tous les envois concernant le «Journal suisse d'Apiculture» doivent **parvenir** à l'adresse ci-dessous **pour le 15** de chaque mois **au plus tard**. Passé ce délai, la parution n'est plus assurée. Veuillez donc poster vos ultimes envois le 13, voire le 14 (attention aux week-ends et jours fériés).

Pas d'annonces ou de communiqués par téléphone.

Merci de votre compréhension.

«Journal suisse d'Apiculture»
J.-P. Cochard, rédacteur
1411 Cronay